



VR1 VR2

User Manual

Thank you

We would like to thank you cordially for choosing this sE microphone! This manual contains some important instructions for setting up and operating your new equipment. Please take a few minutes to read the instructions below carefully. We hope you will enjoy working with it as much as we enjoyed designing and building it for you.

Most Sincerely,

Your sE Team

Brief Description

The VR1 and VR2 ribbon microphones mark a new era in ribbon technology. Whereas most ribbon microphones have a dark, muted high-frequency response, the VR1 and VR2 utilize a clever mechanical device to achieve nearly full-range frequency response that extends well beyond that of most other ribbon microphones, approaching nearly 20kHz. This provides an extended level of top-end detail, so the result includes not only the distinctly natural low-end and midrange that most ribbons provide, but also minimal loss in high frequency content. Guitar and brass tones retain their “edge”, cymbals still sound rich and full, and a supremely natural sound is achieved from top to bottom.

Additionally, the VR1 and VR2 can handle very high sound pressure levels and thus can be utilized for applications not normally considered for most ribbon microphones, including loud brass, drums, and electric guitar cabinets, both in the studio and on stage.

The VR1 is a passive ribbon, so it does not require phantom power – though it is “phantom-protected”, so it will not be damaged by accidental application of phantom power. Given its lower output, it is ideally suited for loud sources such as electric guitars, drum overheads, and brass.

The VR2 is an active ribbon and requires +48V phantom power for operation. With higher sensitivity than the VR1, it is ideally suited for applications including acoustic instruments, piano, and vocals, as well as the same sources as the VR1 (guitars, drums, brass).

What's in the box

Your packaging should contain the follow items. If anything is missing, please contact your sE Electronics dealer and let them know.

- VR1 / VR2 microphone
- microphone stand clip
- thread adapter
- wooden case
- shock mount

Powering - VR2 ONLY

To ensure proper operation, the VR2 microphone requires a phantom power source providing 48 Volts according to IEC 61938.



Risk of damage

Do not connect the VR2 microphone to any power supply other than a phantom power source (input with phantom power or external IEC standard phantom power supply) with a floating connector, using a balanced cable with studio grade connectors to IEC 268-12 only. This is the only way to ensure safe and reliable operation.

Note: The VR1 is a passive ribbon microphone and does not require phantom power for operation.

Safety and maintenance



Risk of damage

Please make sure that the piece of equipment to which your microphone will be connected fulfills the safety regulations enforced in your country and is fitted with a ground lead.

Cleaning the microphone

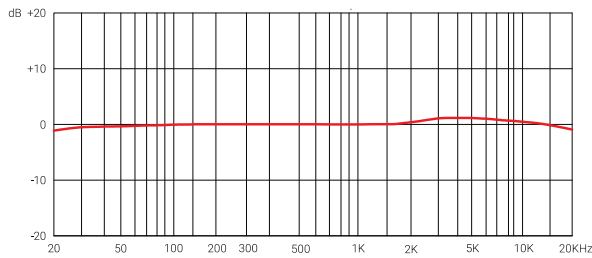
After every use, clean the microphone with a dry, soft cloth tissue and store it in a solid case or a zipper pouch.

Technical Specifications

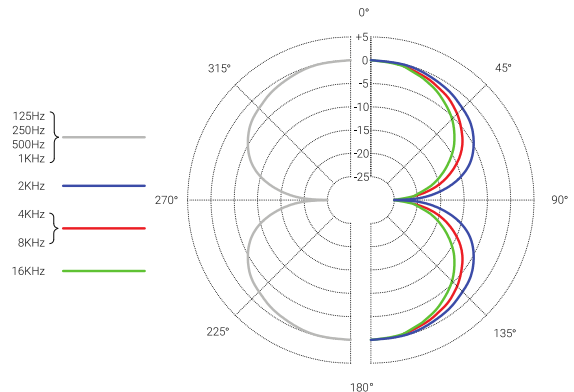
	VR1	VR2
Electronics	Passive	Active
Transducer	Hand-tensioned 2.5µm aluminum ribbon	Hand-tensioned 2.5µm aluminum ribbon
Magnet	Neodymium	Neodymium
Polar Pattern	Figure-8	Figure-8
Frequency Range	20 – 18,000 Hz	20 – 18,000 Hz
Sensitivity	1.78 mV/Pa (-55 dB)	14.1 mV/Pa (-37 dB)
Electrical Impedance	300 Ohms	200 Ohms
Recommended Load Impedance	>1k Ohms	>1k Ohms
Max SPL	135 dB (0.5% THD @ 1kHz)	135 dB (0.5% THD @ 1kHz)
Equivalent Noise Level	-	18 dB(A)
Dynamic Range	-	117 dB
Signal to Noise Ratio	-	76 dB

Connectivity	3-pin male XLR connector	3-pin male XLR connector
Power Requirements	-	+48V Phantom
Current Consumption	-	2.4 mA
Dimensions	33 mm (1.30 in.) x 17 mm (0.67 in.) x 127 mm (5.00 in.)	33 mm (1.30 in.) x 17 mm (0.67 in.) x 187 mm (7.36 in.)
Weight	230 g (8.11 oz)	360 g (12.70 oz)

Frequency Response



Polar Pattern



Support

In case you are experiencing any problems or have any questions regarding your sE product, please contact your dealer first for the fastest and more direct service. If an authorized service is required, it will be arranged by that dealer: <http://www.seelectronics.com/dealers>

If you still have difficulties with support or assistance, please do not hesitate to contact us directly: <http://www.seelectronics.com/contact-us>

Lastly, remember to register your new gear to extend your warranty to a full three years:

<http://www.seelectronics.com/registration>

Contact

Feel free to contact us:

sE Electronics International, Inc.
 448 Ignacio Blvd, STE 411
 Novato, CA 94949
 USA

www.seelectronics.com
contact@seelectronics.com

Our international distributors and sales representatives: <http://www.seelectronics.com/contact-us>



This product conforms to the standards listed in the Declaration of Conformity. Please contact us if you want to order a free copy of the Declaration of Conformity

Technical data subject to change without notice.

Danke

Wir möchten uns bei Dir herzlich bedanken, dass Du Dich für ein Mikrofon von sE Electronics entschieden hast. Diese Bedienungsanleitung beinhaltet wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und zur Anwendung des Produkts. Bitte nimm Dir daher kurz Zeit, diese Anleitung durchzulesen. Wir hoffen, dass Du mit dem Produkt genauso viel Spaß haben wirst, wie wir bei der Entwicklung und der sorgfältigen, händischen Fertigung - mit viel Liebe zum Detail.

Herzliche Grüße,

Dein sE Team

Kurzbeschreibung

Aufgrund ihrer Übertragungseigenschaften werden Bändchenmikrofone sehr geschätzt, jedoch wird ihr dunkler, manchmal sogar dumpfe Klang oft als nachteilig empfunden. Das VR1 und VR2 stellen einen neuen Meilenstein in der Entwicklung unserer Bändchentechnologie dar. Die hauchdünne, speziell geformte Folie sorgt für einen wesentlichen größeren Übertragungsbereich, insbesondere bei hohen Frequenzen und bietet dadurch einen detailreicheren Klang. Somit bleibt der härtere Charakter und der „Biss“ von Instrumenten wie elektrische Gitarren und Blechbläser erhalten, ohne auf die Vorzüge eines Bändchenmikrofons verzichten zu müssen. Schlagzeug, insbesondere Becken, und Stimmen klingen über den gesamten Frequenzbereich satt, natürlich und offen, ohne den manchmal zu spitzen Klang eines Kondensatormikrofons in Kauf nehmen zu müssen.

Im Gegensatz zu vielen üblichen Bändchenmikrofonen sind VR1 und VR2 sehr übersteuerungsfest und können daher auch für sehr laute Schallquellen wie beispielsweise Schlagzeug, elektrische Gitarren und Blechblasinstrumente eingesetzt werden – auf der Bühne genauso wie im Studio.

Beim VR1 handelt es sich um ein passives Bändchenmikrofon und daher benötigt es keine Phantomspeisung. Wird es dennoch mit Phantomspeisung versorgt, entsteht keinerlei Nachteil. Dank seiner passiven Bauweise eignet es sich sehr gut für laute Schallquellen.

Das VR2 ist ein aktives Bändchenmikrofon und erfordert 48V Phantomspeisung. Dank seiner höheren Empfindlichkeit eignet es sich vorzüglich für die Aufnahme von akustischen Instrumenten, Klavier und Gesangsaufnahmen. Ebenso wie das VR1 kann es auch für laute Instrumente eingesetzt werden.

Lieferumfang

Bitte kontrolliere gleich nach dem Öffnen den Inhalt der Verpackung. Falls sie nicht vollständig ist, kontaktiere bitte Deinen sE Electronics Händler. Die Verpackung sollte folgende Komponenten enthalten:

- VR1 / VR2 Mikrofon
- Mikrofonhalterung
- Gewintheadapter
- Holzetui
- Mikrofonspinne

Stromversorgung – nur VR2

Für eine einwandfreie Funktion benötigt das VR2 eine Phantomspeisung mit 48V gemäß IEC 61938 benötigt.



Beschädigungsgefahr

Schließe das VR2 nur an geeignete Quellen (Eingang mit Phantomspeisung oder externe Speisung mit Phantomspeisung gemäß IEC Standard) mit erdfreiem Anschluss und verwende ein symmetrisches Kabel mit Studiosteckverbindern IEC 268-12. Nur so kann eine einwandfreie Funktion gewährleistet werden.

Hinweis: Da es sich beim VR1 um ein passives Bändchenmikrofon handelt, ist keine Phantomspeisung erforderlich.

Sicherheit und Pflege



Beschädigungsgefahr

Bitte stelle sicher, dass die an das Mikrofon angeschlossenen Geräte die gültigen Sicherheitsbestimmungen erfüllen und mit einer Sicherheitserdung verbunden sind.

Reinigung des Mikrofons

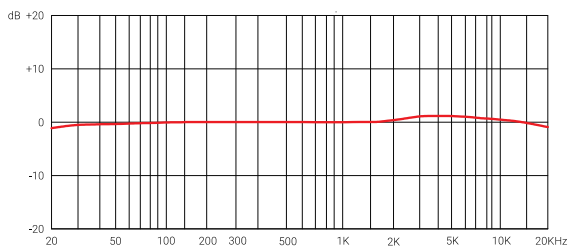
Wir empfehlen das Mikrofon nach jedem Gebrauch mit einem trockenen, fusselfreien Tuch zu reinigen und es in einem soliden Koffer oder einem Mikrofonetui aufzubewahren.

Technische Daten

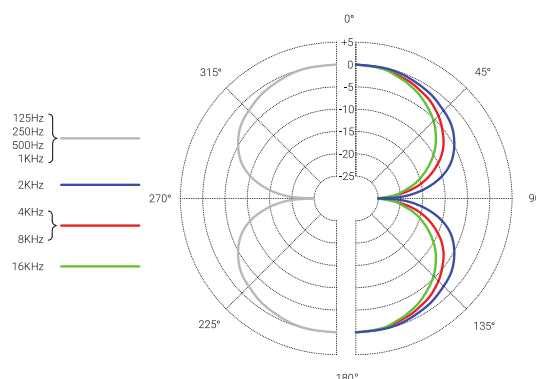
	VR1	VR2
Schaltungstechnik	passiv	aktiv
Schallwandler	handgefertigtes 2.5µm Aluminiumbändchen	handgefertigtes 2.5µm Aluminiumbändchen
Magnet	Neodym	Neodym
Richtcharakteristik	Acht	Acht
Frequenzgang	20 – 18,000 Hz	20 – 18,000 Hz
Empfindlichkeit	1.78 mV/Pa (-55 dB)	14.1 mV/Pa (-37 dB)
Ausgangsimpedanz	300 Ohms	200 Ohms
Empfohlene Lastimpedanz	>1k Ohms	>1k Ohms
Max. Schalldruck (0,5% Klirrfaktor)	135 dB	135 dB
Dynamikbereich	-	117 dB
Signal-Rausch-Verhältnis	-	76 dB
Ersatzgeräuschpegel	-	18 dB(A)
Anschluss	3poliger XLR Anschluss männlich	3poliger XLR Anschluss männlich

Spannungsversorgung	-	48 Volt gemäß IEC 61938
Stromaufnahme	-	2.4 mA
Abmessungen	33 mm (1.30 in.) x 17 mm (0.67 in.) x 127 mm (5.00 in.)	33 mm (1.30 in.) x 17 mm (0.67 in.) x 187 mm (7.36 in.)
Gewicht	230 g (8.11 oz)	360 g (12.70 oz)

Frequenzgang



Polardiagramm



Kundenservice

Falls Du zu Deinem sE Mikrofon Fragen hast oder damit Probleme auftreten sollten, wende Dich für eine möglichst rasche Abwicklung bitte direkt an den Händler. Wenn eine technische Unterstützung erforderlich ist, wird diese durch den Händler angefordert.

<http://www.seelectronics.com/dealers>

Sollten dennoch Probleme beim Kundenservice auftreten, wende Dich bitte direkt an uns: <http://www.seelectronics.com/contact-us>

Abschließend möchten wir Dich an die 3-Jahres-Garantie von sE Electronics erinnern. Bitte registriere Dich dazu hier: <http://www.seelectronics.com/registration>

Kontakt

So kannst Du mit uns direkten Kontakt aufnehmen:

sE Electronics International, Inc.
448 Ignacio Blvd, STE 411
Novato, CA 94949
USA

www.seelectronics.com
contact@seelectronics.com

Unsere internationalen Distributoren und Handelsvertreter:

<http://www.seelectronics.com/contact-us>



Dieses Produkt entspricht den in der Konformitätserklärung angegebenen Normen. Du kannst die Konformitätserklärung gerne bei uns kostenlos anfordern. Technische Änderungen vorbehalten.

致谢

非常感谢您购买我们 sE 的这款麦克风! 这本使用手册包含了一些如何安装和操作您的新麦克风的说明。请花几分钟的时间仔细阅读下面的说明。我们希望您能享受到它给您的工作带来的快乐，这就和我们设计并开发这款产品能享受到快乐一样开心!

最真诚地谢意，

sE 团队

简介

VR1 和 VR2 铝带话筒标志着铝带技术的新纪元。大多数铝带话筒都具有低沉而无噪声的高频响应，而 VR1 和 VR2 则采用超轻的带状设计，以实现近乎全范围的频率响应，远远超过大多数其他铝带式话筒，有接近 20kHz 的频率响应。这提供了扩展级别的高端细节，因此输出频率不仅包括大多数铝带话筒所提供的明显自然的低端和中频范围，而且包括了高频内容的最小损失。吉他和铜管的音色保留了其“高频细节”，镲片的还原保留了声音的丰富与饱满，而且从高频到低频达到了一种极其自然的声音。

此外，VR1 和 VR2 可以处理非常高频的声音，因此可以用于通常不考虑大多数铝带话筒的应用，包括在演播室和舞台上的响亮的铜管乐器、鼓和电吉他音箱。

VR1 是一个无源铝带话筒，因此它不需要幻象电源-虽然它是“幻象保护”的，所以它不会因意外施加幻像电源而受损。鉴于其较低的输出功率，它非常适合于响亮的声源，如电吉他，架子鼓和铜管乐器。

VR2 是一个有源的铝带话筒，需要+48 伏的幻象电源才能工作。它具有比 VR1 更高的灵敏度，它非常适合于包括声学乐器、钢琴和人声的应用，以及与 VR1（吉他、鼓、铜管乐器）相同的声源。

彩包内件清单

您购买的麦克风彩包中包含以下物件。如有有任何遗漏，请和您购买麦克风的 sE 经销商联系并通知我们。

- VR1 / VR2 话筒
- 麦克风支架夹
- 转换螺母
- 木盒
- 避震架

使用技巧提示

为获得干净的直达声以及反馈前的高增益，麦克风应该离声源根据实际使用情况尽可能近距离。

拾音距离越近，低频能量越大。（近讲效应）

拾音时麦克风越少越好。单个声源仅使用一个麦克风把反馈啸叫概率控制到最小化。

麦克风应置放于扩声音箱背后来降低反馈啸叫风险。

如果有必要使用多个麦克风拾音，如拾取合唱，应遵循 3:1 原则：即，麦克风摆位间距应至少三倍于单个麦克风与音源的间距。

电源 – 仅供 VR2 使用

为了确保正常运行，根据 IEC61938 标准，VR2 话筒需要提供 48 伏的幻象电源。



损坏风险

不要将话筒连接到比幻象电源（输入带幻象电源或外接 IEC 标准幻象电源）和浮动接头以外的电源，要使用符合 IEC268-12 标准的带有录音室级别的接头和平衡音频线。这是确保话筒安全可靠运行的唯一途径。

注意: VR1 是一个无源铝带话筒，不需要幻象电源操作。幻象电源不应用于 VR1。

安全和维护



损坏风险

请确保到您的麦克风将被连接的设备符合贵国执行的安全法规，并配有接地线。

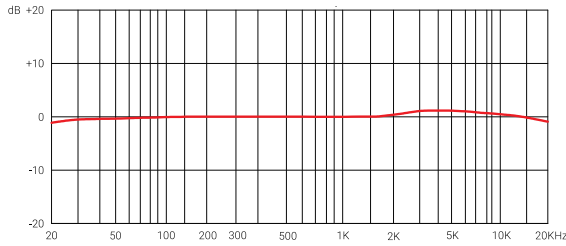
麦克风的保养

每次使用过麦克风之后，请用干的软布清洁，并将其存储在一个牢固的箱子或者拉链袋中。

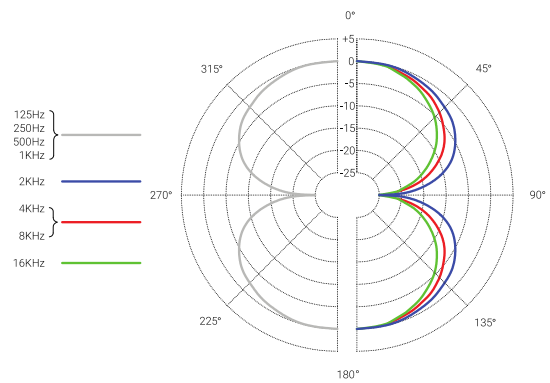
技术规格

	VR1	VR2
电路原理	无源	有源
换能元件	手工制作 2.5 μ m 铝带	手工制作 2.5 μ m 铝带
磁铁	Neodymium	Neodymium
指向性	8 字形	8 字形
频率范围	20 – 18,000 Hz	20 – 18,000 Hz
灵敏度	1.78 mV/Pa (-55 dB)	14.1 mV/Pa (-37 dB)
电阻	300 Ohms	200 Ohms
电流损耗	-	2.4 mA
最大声压级	135 dB (0.5% THD @ 1kHz)	135 dB (0.5% THD @ 1kHz)
信噪比	-	76 dB
等效噪声级	-	18 dB(A)
输出	3 针 XLR 接头	3 针 XLR 接头
电源要求	-	+48V 幻象电源
尺寸	Diameter: 33 mm (1.30 in.) 长 17 mm (0.67in.) 宽 127mm (5.00 in.) 高	Diameter: 33 mm (1.30 in.) 长 17 mm (0.67in.) 宽 187mm (7.36 in.) 高
重量	230 g (8.11 oz)	360 g (12.70 oz)

频率响应



指向性



售后服务

sE Electronics International, Inc.
448 Ignacio Blvd, STE 411
Novato, CA 94949
USA

www.seelectronics.com
contact@seelectronics.com

如果您对 sE 产品有任何疑问或者在使用过程中遇到任何困难，请第一时间联系您的经销商得到最快的，最直接的服务。

<http://www.seelectronics.com/dealers>

如果您的经销商解决不了您的问题，仍然需要支持或帮助，请不要犹豫，直接与我们取得联系。

<http://www.seelectronics.com/contact-us>

最后，请记得在我们的官网上注册您的麦克风，这样保修期可以延长到三年。

<http://www.seelectronics.com/registration>

Grazie

Ci teniamo a ringraziarti personalmente per aver scelto un microfono sE! In questo manuale troverai importanti indicazioni sull'utilizzo del tuo nuovo trasduttore. Leggi con attenzione le pagine seguenti, ci vorrà pochissimo tempo! Ci auguriamo che tu sia soddisfatto nell'utilizzare questo microfono quanto lo siamo noi per averlo progettato e costruito per te!

Sinceramente,
il Team sE

Breve descrizione

I microfoni VR1 e VR2 segnano una nuova era nella tecnologia dei microfoni a nastro. Tipicamente la maggior parte dei microfoni di questo tipo ha una risposta in frequenza abbastanza "scura" e attenuata in gamma alta. VR1 e VR2 invece utilizzano un trasduttore dal design ultraleggero per ottenere una risposta in frequenza completa che si estende ben oltre quella della maggior parte dei microfoni a nastro, avvicinandosi quasi ai 20kHz. Ciò fornisce un suono dettagliato esteso anche alla gamma più alta di frequenze, arricchendo così la naturalezza in gamma bassa e media tipica dei microfoni a nastro. In questo modo i suoni di chitarra e di fiati mantengono i transienti in maniera naturale e i piatti della batteria suonano ancora più ricchi e pieni, per un suono estremamente naturale e completo.

Inoltre, VR1 e VR2 sono in grado di sopportare livelli di pressione sonora molto elevati, rendendoli adatti anche in applicazioni normalmente non indicate per questo tipo di trasduttori, come ottoni, kit di batteria ed amplificatori per chitarra elettrica, sia in studio che su palchi live.

VR1 è un microfono a nastro passivo, quindi non richiede alimentazione phantom – ma è dotato di protezione da picchi di tensione, in modo da non venire danneggiato se viene attivata in maniera accidentale la 48V. Dato il suo livello di uscita più basso, rispetto al VR2, è particolarmente indicato per sorgenti con forti pressioni sonore, come chitarre elettriche, drum overhead, e fiati.

VR2 è un microfono a nastro attivo, richiede quindi l'alimentazione phantom +48V. Poiché ha una sensibilità più elevata, rispetto al VR1, risulta ideale per applicazioni quali la ripresa di strumenti acustici come chitarre, pianoforti e voci, ma anche per sorgenti con pressioni più elevate (chitarre elettriche, kit di batteria e fiati).

Nella confezione

La confezione contiene i seguenti oggetti. Se dovesse mancare qualcosa, ti preghiamo di contattare tempestivamente il tuo rivenditore sE Electronics.

- Microfono VR1 / VR2
- Supporto per asta
- Adattatore di formato per aste
- Scatola in legno
- Supporto anti vibrazioni

Alimentazione – solo VR2

Per garantire un corretto funzionamento, il microfono VR2 richiede una fonte di alimentazione phantom +48 Volt secondo direttive IEC 61938.



Rischi di infortunio

Non collegare il microfono VR2 a un alimentatore diverso da una sorgente di alimentazione phantom (ingresso con alimentazione phantom o alimentazione phantom esterna con standard IEC), utilizzando un cavo bilanciato con connettori da studio solo per IEC 268-12. Questo è l'unico modo per garantire un funzionamento sicuro e affidabile.

NB: VR1 è un microfono a nastro passivo e non richiede l'alimentazione phantom per funzionare.

Sicurezza e manutenzione



Rischio di danni

Controllate sempre che il dispositivo al quale viene collegato il microfono risponda alle norme di sicurezza vigenti nel vostro paese e che sia dotato di una messa a terra.

Pulizia del microfono

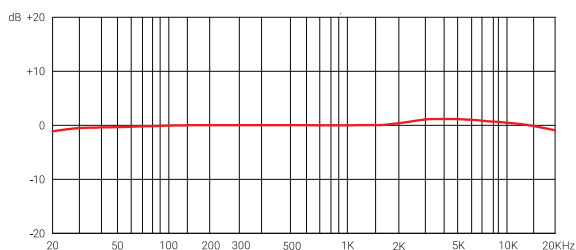
Dopo ogni utilizzo, pulire il microfono con un panno morbido e asciutto e conservarlo in un astuccio adatto.

Caratteristiche tecniche

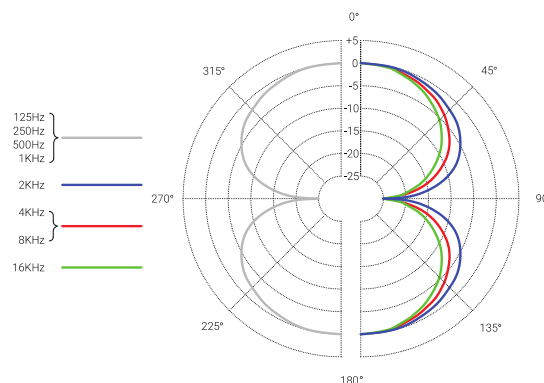
	VR1	VR2
Circuiteria Elettronica	Passiva	Attiva
Elemento Trasduttore	Nastro di alluminio teso a mano spessore 2.5µm	Nastro di alluminio teso a mano spessore 2.5µm
Magnete	Neodymium	Neodymium
Diagramma Polare	Figura -8	Figura -8
Risposta in frequenza	20 – 18,000 Hz	20 – 18,000 Hz
Sensibilità	1.78 mV/Pa (-55 dB)	14.1 mV/Pa (-37 dB)
Impedenza Elettrica	300 Ohms	200 Ohms
SPL massima	135 dB (0.5% THD @ 1kHz)	135 dB (0.5% THD @ 1kHz)
Rapporto Segnale Rumore	-	76 dB
Rumore Equivalente	-	18 dB(A)
Range Dinamico	-	117 dB
Conessioni	Connettore Maschio XLR 3-poli	Connettore Maschio XLR 3-poli

Requisiti di alimentazione	-	+48V Phantom
Consumo attuale	-	2.4 mA
Dimensioni	33 mm (1.30 in.) x 17 mm (0.67 in.) x 127 mm (5.00 in.)	33 mm (1.30 in.) x 17 mm (0.67 in.) x 187 mm (7.36 in.)
Peso	230 g (8.11 oz)	360 g (12.70 oz)

Risposta in frequenza



Pattern Polare



Supporto

Nel caso in cui doveste riscontrare problemi o se avete domande riguardo al vostro prodotto sE, potete contattare il vostro rivenditore per un'assistenza immediata. Se è necessario un intervento tecnico più avanzato, sarà predisposto dal rivenditore. <http://www.seelectronics.com/dealers>

Se avete ancora problemi di qualsiasi tipo non esitate a contattarci direttamente:

<http://www.seelectronics.com/contact-us>

Ricordatevi poi di registrare il vostro nuovo dispositivo per estendere la durata della garanzia a tre anni: <http://www.seelectronics.com/registration>

Contatti

Non esitate a contattarci:

sE Electronics International, Inc.
448 Ignacio Blvd, STE 411
Novato, CA 94949
USA

www.seelectronics.com
contact@seelectronics.com

I nostri distributori locali: <http://www.seelectronics.com/contact-us>



Questo prodotto è conforme a tutte le norme elencate nella dichiarazione di conformità. Contattateci per una copia gratuita della dichiarazione di conformità.

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Merci

Nous voudrions vous adresser un grand merci, pour avoir choisi ce microphone SE ! Ce manuel contient des informations importantes pour la mise en route et l'utilisation de votre nouveau matériel. Merci de prendre quelques minutes pour lire attentivement ces instructions. Nous espérons que vous apprécierez travailler avec votre nouveau microphone, autant que nous avons eu plaisir à le concevoir et le créer pour vous.

Très sincèrement,
L'équipe sE

Brève description

Les microphones à ruban VR1 et VR2 marquent une nouvelle ère dans la technologie du ruban. Alors que la plupart des microphones à ruban ont une réponse haute fréquence sombre et sourde, les VR1 et VR2 utilisent un dispositif mécanique intelligent pour atteindre une réponse en fréquence presque complète qui dépasse largement celle de la plupart des autres microphones à ruban, approchant les 20kHz. Ceci fournit un niveau étendu de détails haut de gamme, de sorte que le résultat inclut non seulement les basses fréquences et les médiums nettement naturels que fournissent la plupart des rubans, mais aussi une perte minimale dans le contenu haute fréquence. Les sons de guitare et de cuivres conservent leur "tranchant", les cymbales paraissent encore riches et pleines, et un son suprêmement naturel est obtenu de haut en bas.

De plus, les VR1 et VR2 peuvent supporter des niveaux de pression acoustique très élevés et peuvent donc être utilisés pour des applications qui ne sont normalement pas envisagées pour la plupart des microphones à ruban, notamment les cuivres, les tambours et les guitares électriques.

Le VR1 est un ruban passif, donc il ne nécessite pas d'alimentation fantôme - bien qu'il soit "protégé par fantôme", il ne sera donc pas endommagé par une application accidentelle de l'alimentation fantôme. Compte tenu de sa sortie plus faible, il est idéalement adapté aux sources bruyantes telles que les guitares électriques, les overheads de batterie et les cuivres.

Le VR2 est un ruban actif et nécessite une alimentation fantôme + 48V pour fonctionner. Avec une sensibilité plus élevée que le VR1, il est idéal pour les applications incluant les instruments acoustiques, le piano et le chant, ainsi que les mêmes sources que le VR1 (guitares, batterie, cuivres).

Contenu de la boîte

Votre emballage devrait contenir les éléments suivant. S'il en manquait, merci de contacter votre revendeur sE Electronics, pour qu'il puisse vous renseigner.

- Le microphone VR1 / VR2
- Un clip de microphone
- Un adaptateur de vis pour pied de microphone
- Suspension
- Boîte de rangement en bois

Alimentation Fantôme – Pour le VR2 UNIQUEMENT

Afin d'assurer un bon fonctionnement, le VR2 microphone nécessite une source d'alimentation fantôme fournissant 48 Volts, conformément à la norme IEC 61938.



Risque de dommages

Ne pas brancher le VR2 à une alimentation autre qu'une source d'alimentation fantôme (entrée avec alimentation fantôme ou alimentation fantôme externe au standard IEC) avec une masse flottante, en utilisant un câble symétrique avec des connecteurs de qualité studio, conforme à la norme IEC 268-12. Ceci reste la seule garantie d'assurer un fonctionnement sécuritaire et fiable.

Remarque: Le VR1 est un microphone à ruban passif et ne nécessite pas d'alimentation fantôme pour fonctionner.

Sécurité et maintenance



Risque de dommages

Assurez-vous que le matériel avec lequel votre microphone sera utilisé, soit conforme aux règles de sécurité en vigueur dans votre pays et pourvu d'une prise de terre.

Nettoyage du microphone

Après chaque utilisation, nettoyez le microphone avec un chiffon doux et sec et le stocker dans sa boîte de rangement ou une poche à fermeture éclair.

Caractéristiques techniques

	VR1	VR2
Electronics	Passive	Active
Composants	Ruban aluminium 2.5µm ajusté à la main	Ruban aluminium 2.5µm ajusté à la main
Aimant	Neodymium	Neodymium
Polarité	Figure-8	Figure-8
Réponse en fréquences	20 – 18,000 Hz	20 – 18,000 Hz
Sensibilité	1.78 mV/Pa (-55 dB)	14.1 mV/Pa (-37 dB)
Impédance électrique	300 Ohms	200 Ohms
Impédance de charge recommandée	>1k Ohms	>1k Ohms
Max SPL	135 dB (0.5% THD @ 1kHz)	135 dB (0.5% THD @ 1kHz)

Plage dynamique	-	117 dB
Rapport Signal/Bruit	-	76 dB
Niveau de bruit équivalent	-	18 dB(A)
Connectique	3-pin male XLR connector	3-pin male XLR connector
Alimentation	-	+48V Phantom
Consommation électrique	-	2.4 mA
Dimensions	33 mm (1.30 in.) x 17 mm (0.67 in.) x 127 mm (5.00 in.)	33 mm (1.30 in.) x 17 mm (0.67 in.) x 187 mm (7.36 in.)
Poids	230 g (8.11 oz)	360 g (12.70 oz)

Réponse en Fréquences

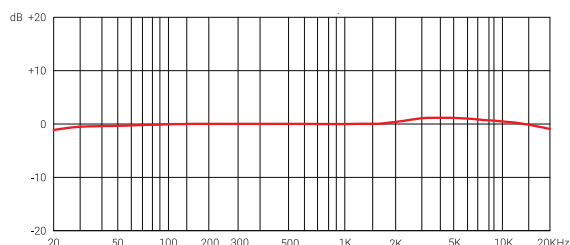
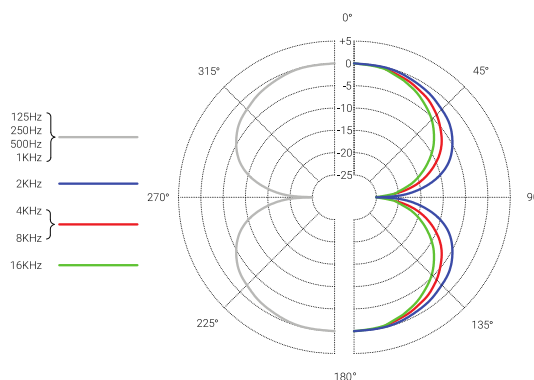


Diagramme polaire



Support

Dans le cas où vous rencontrez des problèmes ou avez des questions concernant votre produit sE, contactez d'abord votre revendeur pour un service plus direct et plus rapide. Si une maintenance est nécessaire, il sera organisé par votre revendeur. <http://www.seelectronics.com/dealers>

Si vous avez des difficultés l'assistance, n'hésitez pas à nous contacter directement:

<http://www.seelectronics.com/contact-us>

Enfin, rappelez-vous d'enregistrer votre nouvel équipement pour étendre votre garantie à trois années complètes: <http://www.seelectronics.com/registration>

Contact

N'hésitez pas à nous contacter :
sE Electronics International, Inc.
448 Ignacio Blvd, STE 411
Novato, CA 94949 USA

www.seelectronics.com
contact@seelectronics.com

Nos distributeurs et représentants locaux: <http://www.seelectronics.com/contact-us>



Gracias

Queremos agradecerle personalmente la elección de este micrófono sE! Este manual contiene algunas instrucciones importantes para configurar y usar su nuevo equipo. Por favor, dedique unos minutos a leer atentamente las siguientes instrucciones. Esperamos que disfrute trabajando con su nuevo micrófono tanto como nosotros hemos disfrutado diseñándolo y fabricándolo para usted.

Reciba un cordial saludo,

El equipo sE.

Descripción Breve

Los micrófonos de cinta VR1 y VR2 marcan una nueva era en la tecnología de cinta. Mientras que la mayoría de los micrófonos de cinta tienen una respuesta de alta frecuencia oscura y silenciada, VR1 y VR2 utilizan un diseño de cinta ultraligero para lograr una respuesta de frecuencia de rango completo que se extiende mucho más allá de la mayoría de los otros micrófonos de cinta, acercándose a casi 20kHz. Esto proporciona un nivel extendido de detalles de gama alta, por lo que el resultado incluye no solo los tonos graves y medios claramente naturales que proporcionan la mayoría de las cintas, sino también una mínima pérdida en el contenido de alta frecuencia. La guitarra y los tonos de metal conservan su "perfil", los platillos siguen sonando ricos y llenos, y se logra un sonido completamente natural.

Además, VR1 y VR2 pueden manejar niveles de presión sonora muy altos y, por lo tanto, pueden utilizarse para aplicaciones que normalmente no se consideran para la mayoría de los micrófonos de cinta, incluidos los metales fuertes, los tambores y los amplificadores de guitarra eléctrica, tanto en el estudio como en el escenario.

El VR1 es una cinta pasiva, por lo que no requiere alimentación phantom, y está protegida de alimentación Phantom, por lo que no se dañará por la aplicación accidental de esta. Dado su menor rendimiento, es ideal para fuentes ruidosas como guitarras eléctricas, cabezales de batería y metales.

El VR2 es una cinta activa y requiere una alimentación phantom de +48 V para su funcionamiento. Con mayor sensibilidad que el VR1, es ideal para aplicaciones que incluyen instrumentos acústicos, piano y voces, así como las mismas fuentes que el VR1 (guitarras, tambores, metales).

Contenido

En el interior de este paquete deberías encontrar los siguientes elementos. Si no es así, por favor contacta con su vendedor de sE Electronics y házselo saber.

- Micrófono VR1 / VR2
- Pinza de pie de micrófono
- Rosca adaptada
- Caja de madera
- Anti-vibratorio

Alimentación - Sólo VR2

Para garantizar un funcionamiento correcto, el micrófono VR2 requiere una fuente de alimentación phantom que proporcione 48 voltios de acuerdo con IEC 61938.



Riesgo de daño

No conecte el micrófono VR2 a ninguna fuente de alimentación que no sea una fuente Phantom (entrada con alimentación phantom o fuente de alimentación Phantom estándar IEC externa) con un conector flotante, utilizando un cable balanceado con conectores de grado de estudio según IEC 268-12 solamente. Esta es la única forma de garantizar un funcionamiento seguro y confiable.

Nota: El VR1 es un micrófono de cinta pasivo y no requiere alimentación phantom para su funcionamiento.

Cuidado y Mantenimiento



Riesgo de daños

Por favor, asegúrese de que los equipos a los que conecta este micrófono cumplen con las normativas y regulaciones vigentes en su país y están conectados a tierra.

Limpieza del micrófono

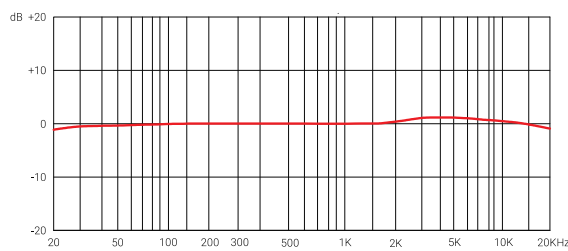
Después de cada uso, limpie el micrófono con un trapo seco y suave, y guárdelo en una caja rígida o un estuche.

Especificaciones Técnicas

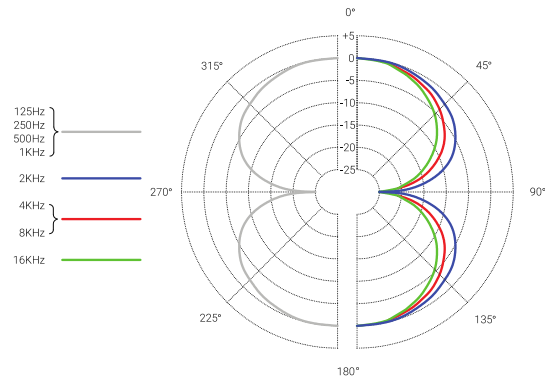
	VR1	VR2
Electrónica	Pasiva	Activa
Elementos Generales	Cinta de aluminio de 2.5µm tensionada a mano.	Cinta de aluminio de 2.5µm tensionada a mano.
Imán	Neodymium	Neodymium
Patrón Polar	Figura-8	Figura-8
Rango Frecuencial	20 – 18,000 Hz	20 – 18,000 Hz
Sensibilidad	1.78 mV/Pa (-55 dB)	14.1 mV/Pa (-37 dB)
Impedancia	300 Ohms	200 Ohms
Impedancia de carga recomendada	>1k Ohms	>1k Ohms
Máx. SPL	135 dB (0.5% THD @ 1kHz)	135 dB (0.5% THD @ 1kHz)
Ratio Señal - Ruido	-	76 dB
Ruido Propio	-	18 dB(A)
Rango Dinámico	-	117 dB

Conectividad	XLR-3	XLR-3
Alimentación	-	+48V Phantom
Consumo Corriente	-	2.4 mA
Dimensiones	33 mm (1.30 in.) x 17 mm (0.67 in.) x 127 mm (5.00 in.)	33 mm (1.30 in.) x 17 mm (0.67 in.) x 187 mm (7.36 in.)
Peso	230 g (8.11 oz)	360 g (12.70 oz)

Respuesta en Frecuencia



Patrón Polar



Soporte

En caso de experimentar algún problema o tener alguna consulta sobre su producto sE, por favor contacte primero con su vendedor para conseguir un servicio más rápido y directo. Si requiere de un servicio autorizado, se lo proporcionará su vendedor. <http://www.seelectronics.com/dealers>

Si aún así tiene dificultades con la asistencia, por favor, no dude en contactar directamente con nosotros: <http://www.seelectronics.com/contact-us>

Por último, recuerde registrar su nuevo equipo para poder ampliar su garantía a tres años completos:

<http://www.seelectronics.com/registration>

Contacto

sE Electronics International, Inc.
448 Ignacio Blvd, STE 411
Novato, CA 94949
USA

www.seelectronics.com
contact@seelectronics.com

Nuestros distribuidores y representantes locales: <http://www.seelectronics.com/contact-us>



Este producto cumple con todos los estándares listados en la Declaración de Conformidad. Por favor, contacte con nosotros para solicitar una copia gratuita de la Declaración de Conformidad.

Estas especificaciones están sujetas a posibles cambios sin notificar.

Благодарность

Мы сердечно благодарим вас за выбор этого микрофона от компании sE Electronics! В этом руководстве содержатся важные инструкции по настройке и работе с вашим новым оборудованием. Пожалуйста, уделите несколько минут, чтобы внимательно прочитать все инструкции. Мы надеемся, что вы будете пользоваться этим микрофоном с таким же удовольствием, с каким мы его разрабатывали.

Искренне Ваша,
Команда sE Electronics

Краткое описание

Ленточные микрофоны VR1 и VR2 являют собой новую эру в технологиях ленточного микрофонного производства. В то время как большинство ленточных микрофонов имеют "тёмный" и "мутный" высокочастотный отклик, VR1 и VR2 используют ультралегкую ленточную конструкцию для достижения почти полного диапазона частотной характеристики, которая выходит далеко за пределы большинства других ленточных микрофонов, приближаясь к 20 кГц. Это обеспечивает дополнительный уровень детализации верхнего диапазона, поэтому в результате мы получаем не только отчетливый и естественный уровень нижнего и среднего диапазона, который обеспечивают большинство ленточных микрофонов, но и минимальные потери в высокочастотном диапазоне. Звук гитар и духовых сохраняет свою «остроту», тарелки звучат полно и глубоко.

Кроме того, VR1 и VR2 могут работать с очень высоким уровнем звукового давления и, следовательно, могут использоваться для случаев, которые обычно не рассматриваются для большинства ленточных микрофонов, включая бас гитары, ударные, снятие звука с гитарных кабинетов, как в студии, так и на сцене.

VR1 это пассивный ленточный микрофон, для его работы НЕ требуется фантомное питание, также не стоит переживать, если вы случайно подадите питание на вход, к которому подключен данный микрофон, с ним ничего не случится. Учитывая его более низкий выход, он идеально подходит для громких источников звука, таких как электрические гитары, ударные и духовые инструменты.

VR2 это активный ленточный микрофон, для работы которого требуется фантомное питание +48V. Благодаря большей чувствительности, VR2 идеально подходит для работы с такими инструментами как: акустические гитары и струнные, пианино, и вокал, а также с теми же инструментами, что и VR1 (гитары, ударные, духовые).

Что находится в коробке?

В комплект поставки должны входить следующие компоненты. Если что-то отсутствует, обратитесь, пожалуйста, к вашему местному представителю компании sE Electronics.

- VR1 / VR2 микрофоны
- Держатель для стойки
- Переходник для резьбы
- Деревянный кейс
- Антивибрационный держатель

Питание – только для VR2

Для обеспечения правильной работы микрофона требуется источник фантомного питания, который обеспечит 48 вольт в соответствии с IEC 61938.



Риск повреждения

Не нужно подключать микрофон к сторонним источникам питания, кроме источника фантомного питания, используйте только балансный кабель, с разъемами студийного уровня. Это единственный способ обеспечить безопасную и надежную работу.

Замечание: Модель VR1 является пассивным ленточным микрофоном, для его работы не требуется дополнительное фантомное питание.

Безопасность и обслуживание



Вероятность повреждений

Пожалуйста, убедитесь, что оборудование, к которому подключен ваш микрофон, соответствует правилам техники безопасности, действующим в вашей стране, и снабжено заземляющим проводом.

Чистка микрофона

После каждого использования протирайте микрофон сухой мягкой тканью и храните его в прочном кейсе или сумке.

Технические характеристики

	VR1	VR2
Электроника	Пассивная	Активная
Генерирующий элемент	Алюминиевая лента 2,5 мкм ручного натяжения	Алюминиевая лента 2,5 мкм ручного натяжения
магнит	Neodymium	Neodymium
Диаграмма направленности	Фигура-8 (Восьмерка)	Фигура-8 (Восьмерка)
Частотный диапазон	20 – 18,000 Гц	20 – 18,000 Гц
Чувствительность	1.78 мВ/Па (-55 дБ)	14.1 мВ/Па (-37 дБ)
Электрическое сопротивление	300 Ом	200 Ом
Рекомендуемое сопротивление нагрузки	>1k Ohms	>1k Ohms
Макс. Звуковое давление	135 дБ (0.5% THD @ 1кГц)	135 дБ (0.5% THD @ 1кГц)
Соотношение Сигнал/Шум	-	76 дБ
Динамический диапазон	-	117 дБ

Собственный шум	-	18 дБ (А)
Разъем для подключения	3-пиновый XLR разъем	3-пиновый XLR разъем
Рекомендации по доп. питанию	-	+48 В, фантомное питание
Потребление тока	-	2.4 мА
Размеры	33 mm (1.30 in.) x 17 mm (0.67 in.) x 127 mm (5.00 in.)	33 mm (1.30 in.) x 17 mm (0.67 in.) x 187 mm (7.36 in.)
Вес	230г.	400г.

Частотный диапазон

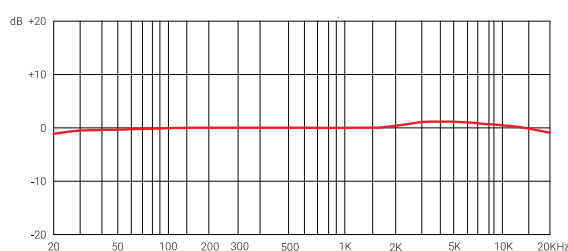
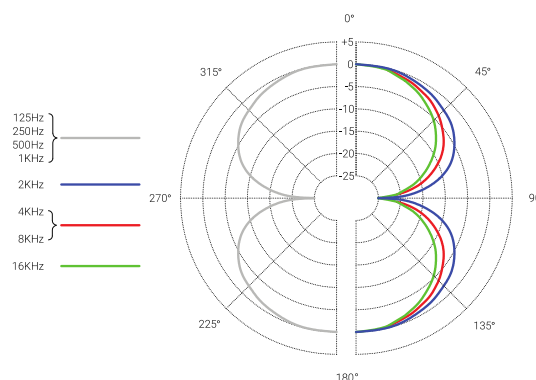


Диаграмма направленности



Поддержка

Если у вас появились какие-либо проблемы или вопросы по нашей продукции, то для получения быстрой помощи и обслуживания обратитесь к нашему представителю в вашем регионе. Если вам необходимы услуги сервисного центра, обратитесь к нашему представителю: <http://www.seelectronics.com/dealers>

Если ваши проблемы не решены и вопросы остались без ответа, обращайтесь к нам напрямую: <http://www.seelectronics.com/contact-us>

Чтобы продлить срок гарантии до трёх лет, не забудьте зарегистрировать ваше новое оборудование:

<http://www.seelectronics.com/registration>

Контактная информация:

Обращайтесь к нам:

sE Electronics International, Inc.
448 Ignacio Blvd, STE 411
Novato, CA 94949
USA

www.seelectronics.com
contact@seelectronics.com



Our international distributors & sales representatives: <http://www.seelectronics.com/contact-us>

This product conforms to the standards listed in the Declaration of Conformity. Please contact us if you want to order a free copy of the Declaration of Conformity. Technical data subject to change without notice.



sE Electronics®

IMPORTANT WARRANTY REGISTRATION

Thank you for purchasing an sE product!
You are automatically entitled to a two-year warranty, but can extend this to a full three years with registration. To register your new equipment and to read the full warranty details, please go here:

<http://www.seelectronics.com/registration>

Most Sincerely,
Your sE Team